

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:
Se anula este garantia quando:
The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANT:

Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas:
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor:
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;

A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.
en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor
in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el carton de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

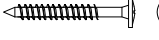
- C2

CABILHA MADEIRA 8X30MM
CAVILLA MADERA 8X30MM
WOODEN DOWEL 8X30MM



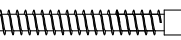
04
- D13

PARAFUSO PHIL. CAB. FLANG. 3,5X25MM
TORNILLO PHILIPS CAB.FLANG 3,5X25MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X25MM



14
- D21

PARAFUSO PHIL. C. CHATA. 5X40MM
TORNILLO PHILIPS C. CHATA 5X40MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 5X40MM



08
- D26

PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X14MM
TORNILLO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X14MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM



16
- D29

PARAFUSO PHIL. CAB. FLANG. 3,5X35MM
TORNILLO PHILIPS CAB.FLANG 3,5X35MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X35MM



04
- F1

TAMBOR MINIFIX 12MM
TAMBOR MINIFUJO 12MM
MINIFIX DRUM 12MM



08
- F3

PINO MINIFIX
TORNILLO MINIFUJO
MINIFIX PIN



08
- Q1

CONECTOR MONTAGEM 20X20X28
CONECTOR DE ARMADO 20X20X28
MOUNTING CONNECTOR 20X20X28



08

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa
Una persona
One person



Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver



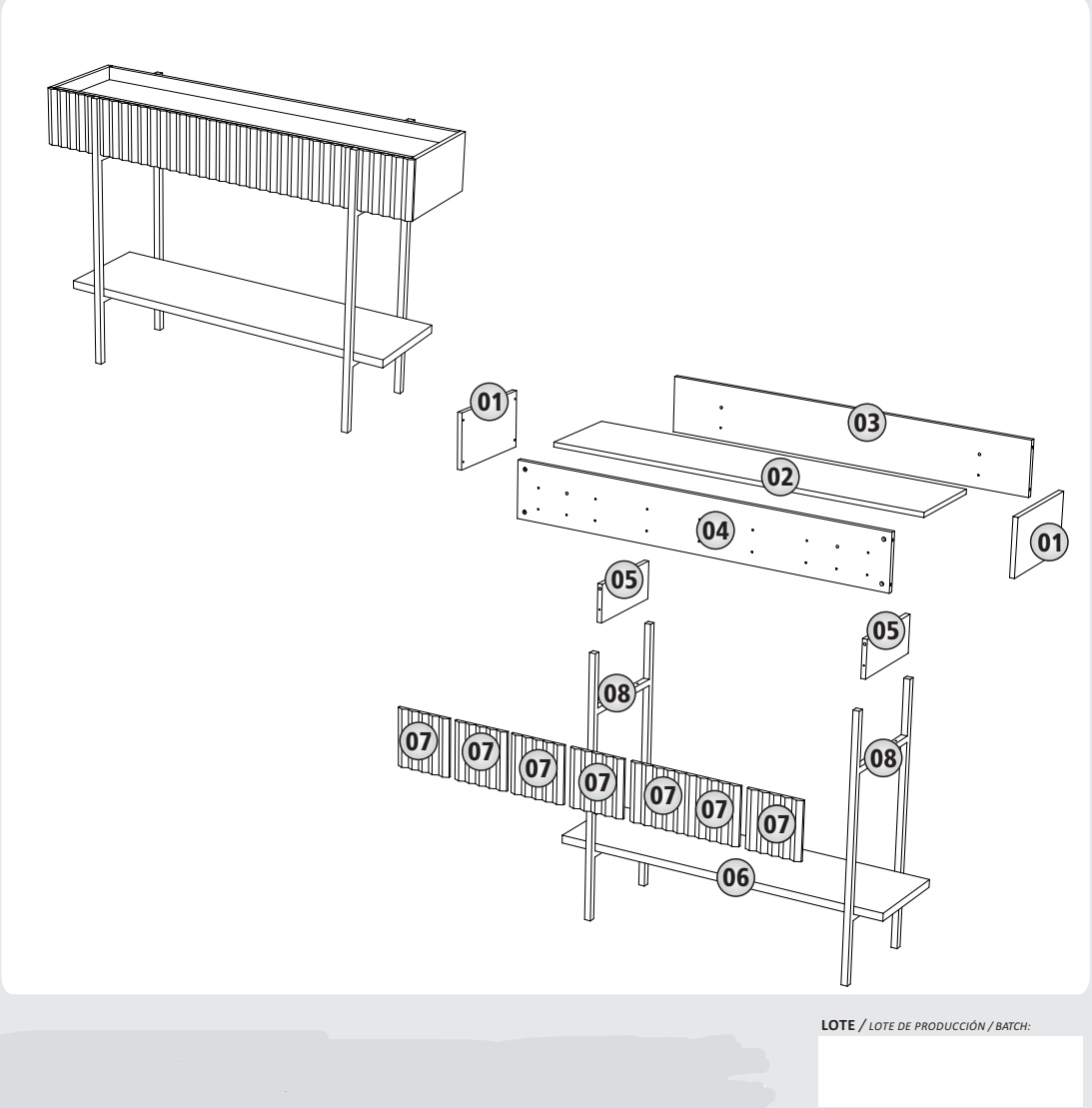
Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver



Ch. Fenda
Llave Fenda
Screwdriver

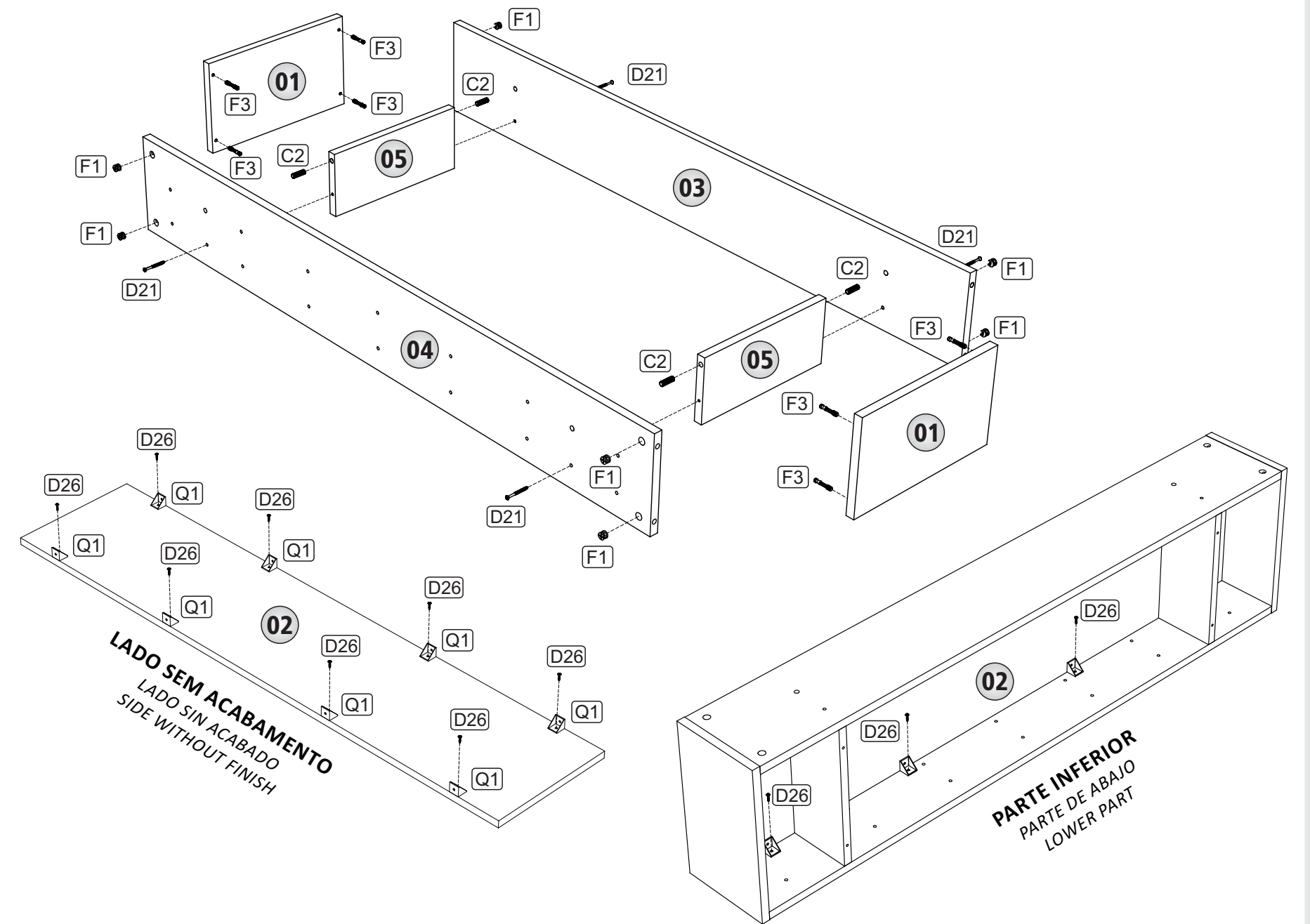
ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTION

Nº. Nº.	CÓDIGO CÓDIGO CODE	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COMP. LARG. LENGTH	LARG. ANCH. WIDTH	ESP. ESP. DEPTH	QTD. CANT. QUANT.
1	16827	LATERAL / LATERAL / SIDE	299	175	15	2
2	16828	TAMPO / TAPA / TOP	1200	268	15	1
3	16829	PAINEL TRASEIRO / PANEL TRASERO / BACK PANEL	1200	175	15	1
4	16830	PAINEL FRENTE / PANEL FRONTAL / FRONT PANEL	1200	175	15	1
5	16831	TRAVESSA APOIO / TRAVIESA APOYO / SUPPORT LONG	268	119	15	2
6	16832	PRATELEIRA INFERIOR / REPISA INFERIOR / BOTTOM SHELF	1080	299	25	1
7	16786	MOLDURA APLIQUE / APLIQUE DETALLE / DETAIL FRAME	175	170	15	7
8	16787	BASE METÁLICA COR COBRE (2UN) / BASE METALICA COLOR COBRE (2UN) / COPPER COLOR METALLIC BASE	850	340	20	1



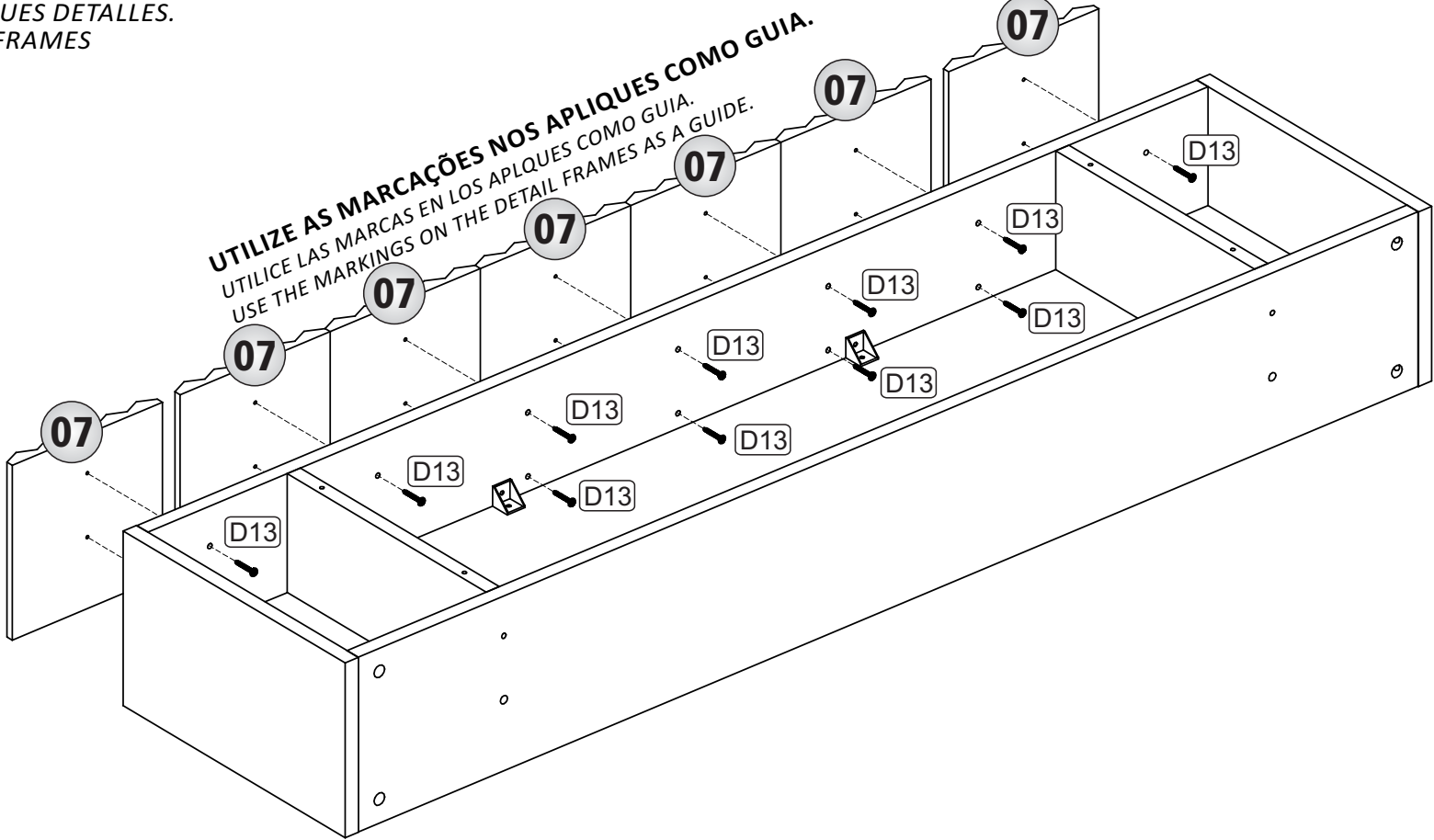
MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

01 UNIR AS LATERAIS, OS PAINÉIS FRENTE E TRASEIRO, AS TRAVESSAS APOIO E O TAMPO.
UNIR LAS LATERALES, LOS PANELES FRONTAL Y TRASERO, LAS TRAVIESAS APOYO Y LA TAPA.
JOIN THE SIDE, THE FRONT AND REAR PANELS, THE SUPPORT PILLARS AND THE TOP.



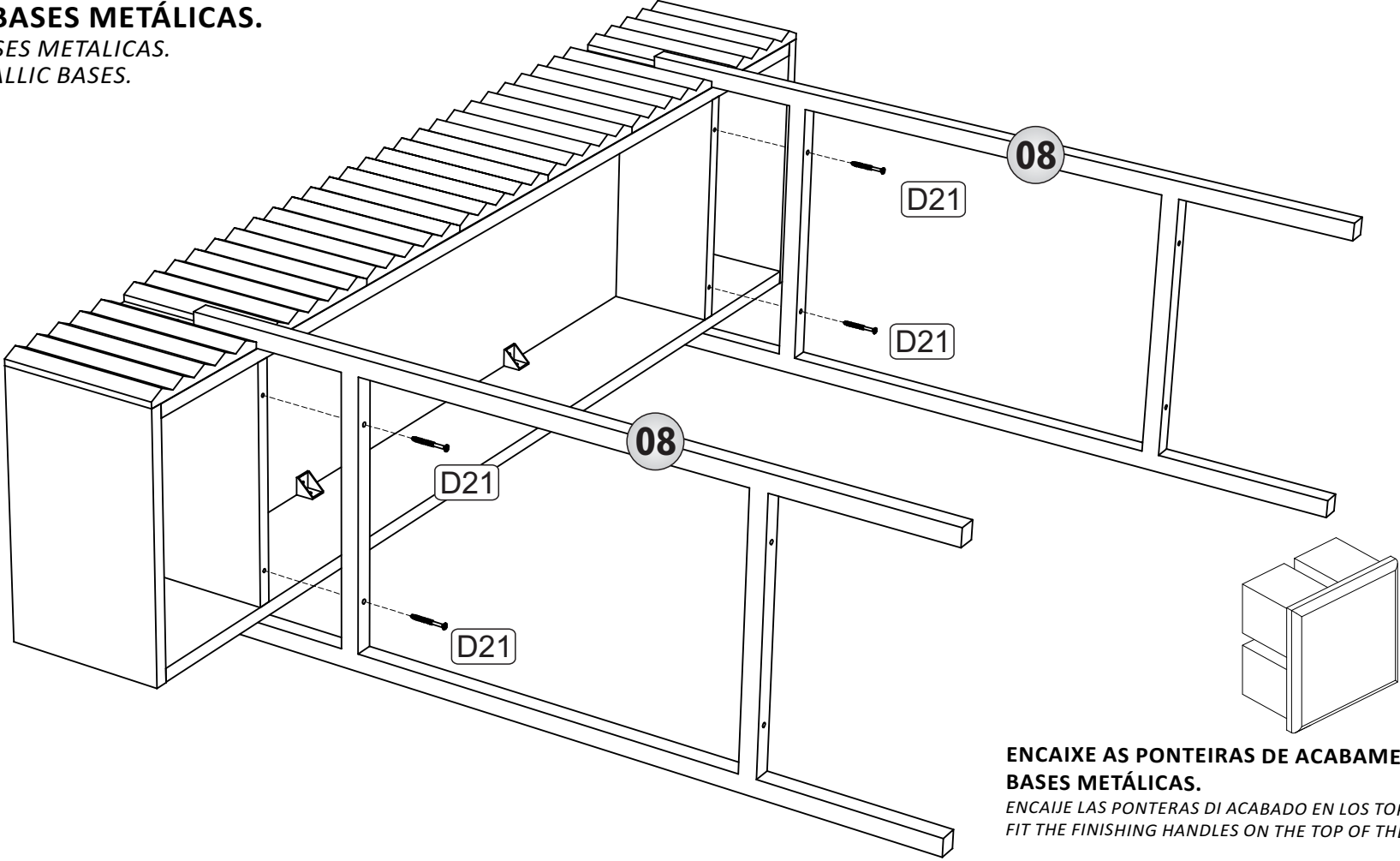
02 FIXAR AS MOLDURAS APLIQUES.

FIJAR LOS APLIQUES DETALLES.
FIX THE DETAIL FRAMES



03 FIXAR AS BASES METÁLICAS.

FIJAR LAS BASES METÁLICAS.
FIX THE METALLIC BASES.



ENCAIXE AS PONTEIRAS DE ACABAMENTO NOS TOPOS DAS BASES METÁLICAS.
ENCAIJE LAS PONTERAS DI ACABADO EN LOS TOPOS DE LAS BASES METALICAS.
FIT THE FINISHING HANDLES ON THE TOP OF THE METALLIC BASES.

04 FIXAR A PRATELEIRA INFERIOR.

FIJAR LA REPISA INFERIOR.
FIX THE LOWER SHELF.

